An I. Udin, Joibe 20 di setembar 1883 Numar 32

FLOREAN DAL PALAZZ

— Al salte fūr la Joibe —

(in fin ch' al varà fiat)

Ogni doi numars 5 centesins l'un — bez subit

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in piazze Contarene e in Borg di S. Bortolomio

REDAZION: su la fontane di piazze Contarene — **AMINISTRAZION**: su la fereade de Vigne

Par altri **Florean** al si lassarà ciatà, quand che covente, in Stamparie Jacob e Colmegne.

Tiradure 5,000 copiis

Leterature di Florean.

In clav di violon!

(Musiche dal m. Pigne)

(A planc — cun la sfacie)

Sintin, sintin.
— Din, din, din, din! —
Oh, ce biel son!
— Don, don, don, don! —

(Fuart — timp di polche)

Ce sinfonie!
ce ategrie
da ogni bande!
Ognun domande,
ce mai ch' al è.

(La vos di... Bambin)

— O puar mai me!
Cui jè, cui jè?
(Al vài)

(I altris — sberland)

— Nuje di mal!
Al è un cocal,
un professor,
un servitor
de mangiadorie
che si capin
dal dio quatrin!

(I macacos)

— Onor e glorie!

(I sveltons — planc e fra di lor)

— Sberle la turbe
che si conturbe
a ogni tratt
pal sal dal giatt;
— O maravee
de la famee
ministerial,
chest basoal
fi benvidut,
si ben vistut
d' ipocrisie,
al si mastie
— senze fai mal —
un radical
a la matine,
cu la ninine,
e pò a miezdì,
— proprit cussì! —
un dal progress
infin al uess
al si rosee;
e po' in famee,
par fa di scene,
al si remene
un clerical.
— Gioh! no l' è mal! —

(Sberland)

Olin sperà
che di mangià
in tun bocon
al sedi bon
il mond intir
'l è so mistir!
Ma intant la turbe
che si conturbe
a ogni tratt
pal salt dal giatt
e si contente
sol di polente,
e va ciantad
onor e glorie.

— Dio cè . . . . borie ! —
al professor,
al servitor
de mangiadorie
ministerial.
— Mandi . . . cocal ! !

(*I puars.... di spirt*)

Pur ben saress
che qualchi uess
i lês pal cuell
e che biell biell,
tirand il pid,
lês a Sanvit.

(*Chell de biele pelizze — tenor di grazie*)

Xe cossa vera
che xe bandiera
de ogni vento,
che 'l xe un por . . . tento !!

(*Dugg — a plene orchestre*)

Sintin, sintin.
— Din, din, din, din ! —
Oh, ce biell son !
— Don, don, don, don ! —

Corispondenze di Florean.

Gurizze, ai 7 di setembar.

Ciar il miò Florean,

Tu hâs di savè une biele storiele nassude chesg dis. Un biell zovin, alt di stature e che al puarte i ociai, al si veve inamorat in t'une chèlare, une romane, un tipo di chei che san giavà la moral ben e no mal ai mamios. No ti diis mingo no che no meretas di piardi timp daur di je, parcè che dopo dutt e veve une ciarte graziute, chell fevelà talgiano, e po e jere splendide, figùriti che deve cinq francs di buineman par fotis di nuje.

Dunce, tu capissis, che cheste chèlare e doveve jessi qualchi ciosse di scich, quanche e veve dutis chestis qualitas, e spindint e spandind di cà e di là al jere segno che veve pes mans dai bogns volpas. E il nestri biondin al colà te rêt, parcè che la biele romane e saveve tindi pulit lis rês. O ti garantis jo che jere une oseladore numar un!

Al par che il biondin intant i vess fatt qualchi regal, ma mingo no striès o pezzòs: robe di valor ciò, parcè che la romane se no si inrabiàve e lu varess mandat a ciartis quarantevott. Cenonè, il biondin al bateve sun chell pont che tu mi capissis, e je, che saveve di vè da fâ cun t'un polessut e tignive dur, mandant la ciose di uè a doman, come che san remenà la paste che qualitat di babbis là.

Ma il biondo al jere stuff di spietà e ance un poc di spindi par nassâ o par fassi vigni la voe che dopo i costave qualchi ciosse altri. E alore al si fasè coragio, al dè fug a dutis lis batariis, al metè la biele romane al mur e i disè : « Sint, romanute me, se ne tu mi fasis feliz chèste sere, jo ti abandoni e no tu mi vedaras plui. » — « Magari », e disè fra se la chèlare, stufe di chell secie..... mirindis, ma e olè ancemò menalu pal boro. E sta atent cemud. « Jo — e respuindè la chèlare — o soi pronte, ma bisugne che tu, ciar il miò ciar biondin, tu mi ciatis une ciamare fur e che tu mi giavis de birarie, insume, fevelinsi clar, se tu us ve che robe, bisugne che tu mi mantegnis. — Quanche no tu us nujaltri bambine me, al disè il biondin, no tu hâs che di comandà. I dè une bussade e vie.

In tal indoman il nestri biondin al zirà par mar e par tiare par ciatà una ciamare mobigliade che si sà e magari ance un retrè par la toelete de siore. A fuarze di dai, la ciamare e fo ciatade ance cul retrè. Al pajà l'afitt di doi mês, cinquante francs, e diis francs i dè pe pulizie : in dut sessante francs.

Drett come un fûs al lè alore a dii a la romanute che al veve cumbinat dutt in ordin e che varess vude une ciamare di regine. Ben, e disè je, o soi contentone, e doman o fas su le me robe, o lassi implantade la birarie e o ven a sta cun te. Il biondin al voleve mangiale di tante ligrie che al veve, ma la romane lu quietà cul dii : No sta s-cialdati tant : tu hâs timp di sfogati, vè un poce di paziense fin doman e baste. Lui alore al si quietà come la tabachine e al spietà suspirand e cun ansie la zornade di doman.

Finalmentri l' albe di chell dì feliz e capità.

Ma intân che la romane e remenave il biondin a si imaniave par chest puar beat un truchett di gnove date. Ce jerial, ce no jerial? La furbe chèlare e veve l'amicizie d' un ufizial, un sioron, un milionari, che cumò al è di guarnigion a Triest. Ma l' ufizial al capitave istess a Gurizze e quanche la chèlare e vignive vie de birarie, al lêve a ciatale in ciase, squasi tacade alle birarie. In che gnott istesse che la romane e veve cumbinat di fa il fagott e lâ a stâ cul biondin, e fasè sì i baûi, ma par partî tal indoman di matine cul ufizial a Triest. E cussì al fo fatt.

Intant il nestri biondin al jere cul cur in man. Al còrr la di ciase de romanute, ma la parone, ridingi su la muse, i disè ; Ah ciar il miò siorut,

la chèlare a cheste ore e jè lontene di culì. E i contà la storie.....

E podès nome inmaginasi in ce stat che al jere il puar biondo a chest anunzio, al pensà a tant timp che al veve piardut daur che mostre di femine, es tantis buinismans, ai tang regai che i veve fât, ai sessante francs freschs, freschs, che al veve spindut, e senze vè podut utigní nuje, nuje, nome nasà! Ah, e jere dure di ingluti; e ingianalu fin a l'ultin moment! Almanco, al diseve lui, che no mi vês fatt spindi chei sessante francs! Ah infame, ha crudel!

Infati, ciar Florean, il biondin al jere sun dutis lis furiis, al jere propit disperat. Al lè la vie di che siore par viodi se al podeve disfâ il contrat de ciamare e fassi tornà indaur, se no dugg, almanco un pôs dai sessante francs cussì malamentri spindus. I brusavin plui che no dutt. La burle e jere stade masse sporcie veramentri. E chell che al è masse, al è masse. Ma la parone, ance jè, i ridè su la muse, e no olè tornai indaur nance un centesin. Contratt fatt no si po rompi.

E cussì il puar biondin nol podé rompi nuje di nuje, a al vè il dann e lis befis. Puar diaulat, al mi fâs dûl!

Ciar Florean, o ti saludi, uelimi ben e crodimi simpri

La to fedel

Mariute

San Denel, ai 15 di Setembar.

Ustu sintint une biele? L'altre sere improvvisamentri e son staz invidaz i citadins di San Denel a une spezie di Comizi par tratà su la ferövie Ciasarse-Spilimberg-Glemone. In chest comizi cussì sun doi pis ti han i nestris capos dal Comun, d'acordo e disin cun d'un Inzegnir dal Distrett, burit fur une gnove linee mai plui sintude, val a dì da Spilimberg, cun d'un puint eterno sul Tajament a Rodean e Giavons e su pe val dal Cuar a Glemone. E saress a dì il ver une linee assai original e curiose nel interess di San Denel e che nissun prime di cumò la veve mai pensade.

Discurut un poc sore, e dopo qualchi batti di man e di baston; l'assemblee no ha dìtt nè sì nè no, ma i capos dal Comun e han pensat che cui che al tâs al conferme e che il silenzio dall' Assemblee al ueli dì incondizionade adesion a la proposte.

L'altre dì ciatanmi a Spilimberg o sintivi a discori di cheste ferrovie da diviers siors che parevin int di proposit e ancie un mont interessa in argoment. O hai podut capì dai lor discors che il Progett acetat cun tant silenzios entusiasmo dai Saudaneles, al saress propit chell che second i lor calcui al faress l'interess di Spilimberg a prejudizi precisamentri di Sandenel.

Trà i altris argomenz che tiravin fur al jere ance chest che a lor i pareve frà i pui elevas:

E disevin: Une volte acetade e fatte che linee, e vegnaress da sè che partint da Rodean si podaress attivà un tramvai par Feagne e Udin e così leà diretamentri Spilimberg cul capolug Provincial lassant fur assolutamentri chel intrigatori di pais che al è Sandenel. In chest cas dute l'alte e dute la montagne a destre dal Tajament e saress par necesitat tirade a Spilimberg il qual avind facil e direte comunicazion cul Polesin che jè la basse di Sandenel e Codroip, al tirares un pôc a la volte sui marciaz di Spilimberg i prodoz di chel Polesin i quai cumò e vadin invece a vendisi sui marciaz di Sandenel. E tiravin fur tang altris argomenz in lor favor ma al pareve che chesg e fossin i plui importanz tant plui, come che al diseve un sior de comitive, al par che al sedi interesat u la riuscide di chest progett ance un personaggio influent e alto-locat che al hà possessions tant a Feagne come in tes vicinanzis di Spilimberg.

Se tu vessis vidut chei siors, pareve che lessin in brut di violis nel pensà che i merlos di Sandenel podessin ciadè te ret.

Iò poi ti dis il ver o soi stad instupidit dopo a sintì che culì a Sandenel si vevin lassad cussì ben oselà, lor che son tant bras oseladors.

Se al sarà alc di gnuv in proposit ti scrivarai.

Cividat, ai 18 di Setembar.

Sior Tite Monarchie--Republiche, vignut ju da Mont Major, nus contà la topiche di Orgnanin cun une vecie. — Al crodeve di vè la fie e invece al strenzeve la mari vecione.

★

Puar Caruss! al viod l'ore che vegni domenie par respirà.

Furtune che intant Zuan lu confuarte cun qualchi tazze di Ramandul.

★

Chei des villis e han stabilit di olè vè conselrs contadins. Uelin mandà vie dugg ju impiegaz e e fa di turno il servizi dal Comun. Folc mi trai che no han tuart.!

★

An I. Udin, Joibe 20 di setembar 1883 Numar 32

FLOREAN DAL PALAZZ

— Al salte fûr la Joibe —
(in fin ch' al varà fiat)

Ogni doi numars 5 centesins l'un — bez subit

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in piazze Contarene e in Borg di S. Bortolomio

REDAZION : su la fontane di piazze Contarene — AMINISTRAZION : su la fereade de Vigne
Par altri **Florean** al si lassarà ciatà, quand che covente, in Stamparie Jacob e Colmegne.

Tiradure 5,000 copiis

Leterature di Florean.

In clav di violon!

(Musiche dal m. Pigne)

(A planc — cun la sflacie)

Sintin, sintin.
— Din, din, din, din! —
Oh, ce biel son!
— Don, don, don, don! —

(Fuart — timp di polche)

Ce sinfonie!
ce legrie
da ogni bande!
Ognun domande,
ce mai ch' al è.

(La vos di... Bambin)

— O puar mai me!
Cui jè, cui jè?
(Al vai)

(I altris — sberland)

— Nuje di mal!
Al è un cocal,
un professor,
un servitor
de mangiadorie
che si capin
dal dio quatrin!

(I macacos)

— Onor e glorie!

(I sveltons — planc e fra di lor)

— Sberle la turbe
che si conturbe
a ogni tratt
pal sal dal giatt:
— O maravee
de la famee
ministerial,
chest basoal
fi benvidut,
si ben vistut
d' ipocrisie,
al si mastie
— senze fai mal —
un radical
a la matine,
cu la ninine,
e pò a miezdì,
— proprit cussì! —
un dal progress
infin al uess
al si rosee;
e po' in famee,
par fa di scene,
al si remene
un clerical.
— Gioh! no l' è mal! —

(Sberland)

Olin sperà
che di mangià
in tun bocon
al sedi bon
il mond intir
'l è so mistir!
Ma intant la turbe
che si conturbe
a ogni tratt
pal salt dal giatt
e si contente
sol di polente,
e va ciantad
onor e glorie.